



Publicaziuns officialas dils 17-04-2009

Damondas da baghegiar

Nr. 27/2009

Datum da publicaziun: 17-04-2009

Patrun: Gion Mathias Candinas, 7173 Surrein

Object: Niev baghetg annex vid clavau nr. d'assec 532A sin parcella nr. 4256 a Surrein, Con.

Nr. 29/2009

Datum da publicaziun: 17-04-2009

Patrun: Hugo Deflorin, 7180 Mustér

Object: Remplazzar las finiastras ella fatschada encunter damaun e miezdi vid la casa nr. d'assec 20A sin parcella nr. 1627 a Sumvitg, Vitg.

Nr. 30/2009

Datum da publicaziun: 17-04-2009

Patrun: Robert Lechmann, 7172 Rabius

Object: Remplazzar las portas garasch vid casa nr. d'assec 740 sin parcella nr. 242 a Rabius, Staziun sur Via.

Nr. 31/2009

Datum da publicaziun: 17-04-2009

Patrun: Societad d'artavels Pius Bearth, 7172 Rabius

Representant: Claudio Bearth, 7172 Rabius

Object: Remplazzar il scaldament e furar ruosnas geotermicas sin parcella nr. 70 a Rabius, Caho.

Ils profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia communal. L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Eventualas protestas encunter sura damondas da baghegiar ein d'inoltrar:

- a) appartenent il dretg privat agl uffeci circuital Cadi, Mustér cun ina copia alla cumissiun da baghegiar
- b) concernent il dretg public alla cumissiun da baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Vignettas da mopeds

La vignetta da mopeds 2009 sa vegnir retratga tier l'administraziun communal. La taxa munta a frs. 55.--.

Sumvitg, 17-04-2009

Administraziun communal

Curdem da gronda dimensiun

La vischnaunca organischescha ina rimnada da rufid bloccont sco suonda:

Venderdis, ils 24 d'avrel 2009 dallas 08.00 - 18.00 uras

NIEV vegn rimnau il rufid per l'entira vischnaunca sin la piazza Igniu (sper baghetg stradal)

La rimnada ha liug mintgamai mo 1 di, persuerter inaga dapli per onn!

Aschia sto il rufid buca vegnir tenius si aschi ditg a casa.

Ils curdems ein da deponer els containers ni navettas tschentai sil plaz. Per tener-casa vegn priu encunter **max. 2 m³** rumians. Quantitads pli grondas, per ex. ord rumidas da casas e clavaus ein da transportar directamein e sin cuost dil caschunader ella deponia regionala a Rueun.

Ei vegn acceptau:

- maschinas pintgas e mopeds mo cun tratg giu ieli e benzin
- ferramenta electronica e maschinas da lavar
- mobillas ed indrezs da casa
- ulteriurs curdems che vegnan buca rimnai cun ils transports jamnils
- per pneus senza gavegl vegn incassau ina taxa da frs. 5.--, cun gavegl frs. 10.--

Buca acceptau vegnan:

- maschinas agricolas
- lenna da brisch
- rumians da fatschenta
- curdems da baghetg (Bauschutt), quels ein da transportar directamein a Rueun
- curdem verd da curtin e caglias, tals curdems san vegnir deponi sil plaz da rimnada ad Igniu
- calziers da skis san vegnir dai giu a sgr. Ernst Orlik a Rabius per frs. 5.--, en favur dalla ARGO Tavau
- cartun e pupi duei vegnir surdau alla rimnada entras la scolas resp. las uniuns
- blachas da ballas da silo (verdhas ed alvas)

Nus appelein alla responsabladad da vischinas e vischins e supplichein da setener vid quellas ordinaziuns en favur digl ambient. Medemamein fagein nus attents da buca deponer rumians sin deponias illegalas (selvadias). Talas deponias cunterfan alla legislaziun per la dismessa da rumians e vegnan annunziadas als organs responsabels.

7175 Sumvitg, 17-04-2009

Departament d'ambient

Serrada via Val Sumvitg

Ord motivs da segirtad resta la via Val Sumvitg serrada naven d'immediat sil tschancun da Val anen per tut traffic.

Sumvitg, 17-04-2009

Departament stradal

Uffeci civil Cadi

Mortori

Maissen Maria, naschida ils 09-07-1933 a Trun, morta ils 03-04-2009, stada sesenta a Rabius, Gir 425.

Sumvitg, 17-04-2009

Controlla da habitonts

Vischnaunca da Sumvitg meglieraziun generala bonitaziun

Proximamein entscheiva la cumissiun da schazetg cun las lavurs da bonitaziun (valetaziun dil terren) el territori cumpigliau dalla meglieraziun. Perquei eis ella necessitada da prender investa dallas parcelas e dils praus. Nus supplichein ils proprietaris e cultivaders per capientscha.

Glion, ils 17-4-2009

Cumissiun da schazetg Sumvitg
Biro d'inschignier Cavigelli e partenaris SA

Gemeinde Sumvitg Gesamtmeloiration Feldbonitierung

Die Schätzungskommission wird demnächst mit der Feldbonitierung beginnen. Das Betreten der privaten Parzellen und Felder ist deshalb unumgänglich. Wir bitten die GrundeigentümerInnen und Bewirtschafter um Kenntnisnahme und danken für Ihr Verständnis.

Ilanz, 17.4.2009

Schätzungskommission Sumvitg
Ingenieurbüro Cavigelli und Partner AG

Vischinadi Surrein: Lavur cumina

Sonda, ils 18 d'avrel serimna tut tgi che sa e po allas 8.30 avon l'ustria Greina. Nus lein metter en uorden ils donns caschunai digl unviern e nevada. Nies vitg astga far biala cumparsa sin la fiasta da Dumengi'alva. Fagei aschi bien e prende in uaffen adattau leutier. Cordial beinvegni fa *la suprastonza dil vischinadi*

Pleiv Surrein

Sin giavisch dalla radunonza generala ha la suprastonza saviu eleger nies convischin e nunstunclentus Placi Michel Wenzin sco niev actuar da nossa suprastonza. Ad el in grond engraziament persuentar. *Per la suprastonza: Robert Bundi*

Sumvitg Turissem: Invitaziun alla 47avla radunonza generala, venderdis, ils 1 da matg 2009, allas 20.00 uras, el restaurant Staziun a Sumvitg

Tractandas:

1. Beinvegni e presenza
2. Elecziun da dumbravuschs
3. Approbaziun dil protocol dalla 46-avla radunonza generala dils 2-5-2008
4. Quen annual 2008 e preventiv 2009
5. Rapport dils revisurs
6. Rapport annual dil president
7. Mutaziuns da commembers (as)
8. Orientaziuns
9. Program da lavur
10. Discussiun e varia

Bugen sperein nus ch'in numerus diember da commembras e commembers (era novizs ein beinvegni) resalvien quella sera en favur dil turissem.

Sumvitg, 17-04-2009

Sumvitg Turissem

Pro Senectute Surselva

Niev! Sault a Sumvitg

Il proxim sault per seniors e senioras ha liug: **Sonda, ils 18 d'avrel 2009**

Temps: 14.00–18.00 uras

Liug: Ustria dalla staziun a Sumvitg

Musica: «Dr' Sep vo Chur»

Sclariment: Ludivina Candinas-Collenberg 7175 Sumvitg, tel. 081 943 19 22

Pro Senectute Surselva

Neu! Tanzveranstaltun in Sumvitg

Der nächste Tanzanlass für jung gebliebene Senioren und Seniorinnen ist am: **Samstag, 18. April 2009**

Zeit: 14.00–18.00 Uhr

Ort: Ustria dalla staziun in Sumvitg (direkt beim Bahnhof)

Tanzmusik: «Dr' Sep vo Chur»

Auskunft: Ludivina Candinas-Collenberg 7175 Sumvitg, Tel. 081 943 19 22

Uniun da catschadurs Greina Sumvitg

www.catschadurs-greina.ch

Invitaziun alla tgira da primavera

Sonda, ils 25 d'avrel 2009 dallas 07.15–13.00 uras. Nus serimnein allas 07.15 uras vi Sumvitg sil plaz scola. Nus selegrein da seveser cun Tei a caschun da nossa tgira da primavera. Cordialmein envida *per la suprastonza il cautgira: Marcus Flury*

Chor d'affons vischnaunca Sumvitg: Concert

Sonda, ils 25 d'avrel 2009 allas 20.15

Dumengia, ils 26 d'avrel 2009 allas 17.00

casa da scola Sumvitg.

Sonda cun stiva da caffè.

Dirigenta: Flavia Hublard

Clavazin: Heidi Casutt-Cathomen

Battaria: Roland Cajacob

Ghitara: Rico Schwarz

Cordialmein envida *Chor d'affons vischnaunca Sumvitg*

Club da ballapei Trun/Rabius

www.cb-trun-rabius.ch

Campionadi da ballapei

Sonda, ils 18 d'avrel

Juniors C2

Chur 97 a – Team Cadi allas 13.00 uras a Cuera

Juniors D elita

Team Cadi a - FC Rebstein a allas 14.00 uras a Trun

Juniors D elita

Team Surselva – FC Mels a allas 16.00 uras a Laax

Juniors D2

Chur 97 a – Team Cadi b allas 13.00 uras a Cuera

Juniors E2 cup OFV

Trun/Rabius a : turnier a Laax

Juniors E2 cup OFV

Trun/Rabius b: turnier a Tusaun/Cazas

Dumengia, ils 19 d'avrel 2009

4. ligia

CB Trun/Rabius – Valposchiavo Calcio allas 15.00 uras a Trun

5. ligia

FC Vals – CB Trun/Rabius allas 15.00 uras a Val

Biblioteca Trun

Liug: Center communal (2. alzada)

Info: www.biblioteca-trun.ch; Info: biblioteca@trun.kns.ch

Uras d'emprest/Öffnungszeiten

Gliendisdis/Montag 15.30–17.00

Gievgia/Donnerstag 15.30–17.30

Venderdis/Freitag 19.00–20.30

duront las vacanzas da scola/ während der Schulferien: Venderdis/Freitag 19.00–20.30

Per scolas, uniuns ni gruppas ei la biblioteca aviarta tenor convegnientscha. 081 943 26 90.

Nus selegrein da Vossa viseta. *Il team dallas bibliotecaras.*

Biblioteca populara, Mustér

Liug: Casa da scola, tel. 081 947 52 90.

biblioteca@disentis.ch

Sut www.disentis.ch ni www.bibliotecas-surselva.ch anfleis Vus nies entir catalog bibliotecar. Per Email saveis vus reservar ina ni pliras medias ed enteifer 5 dis retrer ad emprest ellas en biblioteca populara.

La biblioteca ei aviarta:

Gliendisdis 18.30–20.00 uras

Mardis 13.30–15.00 uras

Gievgia 16.00–17.30 uras

Venderdis 18.30–20.00 uras

Nies motto: Leger...tedlar...mirar...!

Nus selegrein da mintga viseta.

Il svilup dalla scartira e ses fastitgs

Entochen ils 24 d'avrel havein nus exponiu tablas d'informaziun e maletgs sur dil svilup dalla scartira. Il viadi dalla scartira entscheiva cun il temps da crap e finescha cun las letras modernas d'ozildi. Nus selegrein da mintga viseta. *Biblioteca populara Mustér*